

RBQ 5716-1655-01

DYNAMITAGE
outaouais



Une performance explosive à un prix FRACASSANT

**ESTIMATION
GRATUITE
FORAGE - DYNAMITAGE**

819 664-7914 | 819 209-7662

**8, chemin des Merisiers, Lochaber Ouest
dynamitage.outaouais@gmail.com | f**

J2V1206-025

Depuis. Encore. Toujours.

Faites vos arrangements prioritaires dès maintenant avec la Coopérative funéraire de l'Outaouais. 819 568-2425 cfo.coop

40

JOURNAL LES **2 VALLÉES** Petite-Nation et Lièvre

Mercredi 12 juin 2019 • N° 42
journalles2vallees.ca f

Gratuit pour les résidents de la Petite-Nation au Montebello Rock **3** | Un tournoi de golf payant pour les Lions! **9**



**80 000 RAISONS DE POURSUIVRE
LE COMBAT**

contre le cancer!

Page 2

VOTRE CHOIX #1

RE/MAX
RE/MAX VISION
Agence immobilière
Secteur de la Petite-Nation
Contactez notre équipe

Simon Lacasse Courtier immobilier agréé | Robert Lacasse Courtier immobilier

Jessica Singh Adjointe exécutive | Ginette Desjardins Adjointe administrative | Joanne Paquin Secrétaire administrative

819.428.4000

ON S'OCCUPE DE TOUT

ON VEND PLUS
d'immobilier
PARCE QU'ON EN DONNE PLUS

41 Principale, Chénéville, J0V1E0
www.lapetite-nation.com

J2V1206-011

FENPRO
PORTES ET FENÊTRES
VENTE INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE
VOIR PROMOTIONS EN MAGASIN

- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres

819 516-1117
fenproinc@gmail.com
181-B, rue Principale
Saint-André-Avellin

Concevoir et fabriquer des ouvertures sur le monde

APCHL

J2V1206-003

PLANCHERS **CERIK**

VISITEZ NOTRE BOUTIQUE AU
263-A, Henri-Bourassa à Papineauville

Distributeur de **LAUZON**
plancherslauzon.com

LIQUIDATION PLANCHERS

Plusieurs promotions en magasin!

bois franc | flottant | céramique
autres revêtements produits de pose

819 308-1979
plancherscerik.com

J2V1206-004

Relais pour la vie : près de 80 000 \$ pour la Société canadienne du cancer



Les responsables du Relais pour la vie du secteur Buckingham étaient bien fiers d'exhiber le montant recueilli vendredi dernier.



Vingt formations, composées de dix à quinze participants, se sont rassemblées au parc MacLaren vendredi dernier dans le cadre de la 12^e édition du Relais pour la vie au profit de la Société canadienne du cancer (SCC).

Quatre équipes de plus, la température de leur côté, un nouveau comité ; la formule était gagnante pour atteindre amplement l'objectif de 64 000 \$. « 80 000 \$, c'est remarquable. Nous sommes très contents du résultat final », s'est exclamée l'agente de développement à la Société canadienne du cancer section Outaouais, Marie-Pier Crispin.

La SCC suggère un montant de 150 \$ par marcheur, ce qui est très facile à récolter

selon Mme Crispin, notamment grâce aux réseaux sociaux. Elle poursuit en affirmant que la population croit souvent à tort que le Relais pour la vie est une épreuve sportive. « L'événement est accessible à monsieur et madame Tout-le-monde. Des gens le voient comme un défi personnel et d'autres y vont à leur rythme. »

De nouvelles activités ont été ajoutées à la programmation cette année, en raison de l'arrivée d'un nouveau comité. Un échauffement, du yoga et du pound ont été proposés aux participants durant l'événement. « On invite de plus en plus les visiteurs à venir nous encourager. Tout le monde peut se présenter sans prendre part au Relais. »

L'argent amassé durant cette activité sert à financer les trois grands volets chapeautés par la SCC : le soutien, la prévention et la recherche. Selon l'organisme, on estime à 206 200 le nombre de nouveaux diagnostics de cancer au Canada et à 53 2000 au Québec.

« Les fonds recueillis lors du Relais



Plus de 41 000\$ ont été amassés par les organisateurs du Relais pour la vie de la Petite-Nation qui s'est tenu à Saint-André-Avellin le 31 mai dernier.

pour la vie servent, en grande majorité, à subventionner des projets de recherches novateurs. Le soutien des donateurs fait progresser les choses. Certains cancers sont

en voie de devenir des maladies traitables, ce qui fera du cancer une maladie avec laquelle on peut vivre et non plus une maladie mortelle. »

Pour bien préparer votre retraite!

Travailleurs...Particuliers...Gestionnaires et propriétaires d'entreprises...cette offre est pour vous!

CONSULTATION GRATUITE

sans obligation avec un actuaire, expert-conseil en planification de revenu à la retraite



RocheBanyan Inc.

For your retirement • Pour votre retraite

Pour fixer un rendez-vous :

819-707-REER

sparent@wpi.ca

252, rue Hôtel-de-Ville, Thurso



JOURNAL
LES
2 VALLÉES.ca
Petite-Nation et Lièvre

627, rue Notre-Dame
Montebello, Qc J0V 1L0
819 309-3205

journalles2vallees.ca

Propriétaires
**Isabelle Millette
Yan Proulx**

Conseillers publicitaires
**Michelle Villeneuve
André Bissonnette**

Adjointe administrative
Hélène Rainville

Journaliste
Claudia Blais-Thompson

Chroniqueurs
**Éric Antoine
Laurence Bietlot
Céline Forget
Steve Fortin
Bernadette Gilbert
Simon Lavergne
Marie Senécal**
Graphiste
Tanya Laframboise
Responsable des produits Web
Nicolas Auger

Tirage
27 000 exemplaires imprimés

Publié par
Le Lien Entrepreneur
Présidente: Isabelle Millette

Impression
Hebdo Litho

Distribution
Postes Canada





BOUTIQUE
Chez Marjolaine
ARTS TEXTILES

Tissage • Tricot
Artisanat local

Fibre Bergère de France
25% de rabais
 Disponible en magasin

57, rue Principale à Saint-André-Avellin
 819 983-1164 | boutiquemarjolaine.com

Le président de Montebello Rock, Alex Martel, a décidé d'offrir gratuitement l'accès au site aux résidents de la Petite-Nation.

Montebello Rock : accès gratuit aux résidents de la Petite-Nation

Montebello Rock : des vignettes de stationnement réservées à la clientèle des commerces

Claudia Blais-Thompson
 journaliste1@journalles2vallees.ca

La municipalité de Montebello offrira des vignettes spéciales aux commerçants de la rue Principale pour permettre à leurs clients de jouir d'espaces de stationnement réservés, lors de la tenue de la première édition du Montebello Rock, cette fin de semaine.

Puisque l'événement musical est de moins grande envergure que les années précédentes, les commerçants de la rue Principale étaient inquiets de faire face à une baisse d'achalandage.

Selon le président de la brasserie Les Brasseurs de Montebello, Alain Larivière, les touristes avaient pris l'habitude d'éviter le secteur en raison de l'engorgement causé par les nombreux festivaliers. « Il n'y avait pas d'espaces de stationnement pour les touristes lors des dernières éditions. Cette année, le festival doit attirer beaucoup

moins de gens. Nous avons peur de perdre d'importants revenus. »

Pour le maire de Montebello, Martin Deschênes, il est important de trouver une façon de permettre la tenue du Montebello Rock tout en s'assurant que les touristes soient de la partie lors de cette fin de semaine.

« Les vignettes vont permettre aux clients de profiter des commerces en leur assurant une place de stationnement. Dans le passé, les festivaliers monopolisaient le village et tout le monde en profitait. Aujourd'hui, avec un plus petit festival, il faut appuyer les commerces. »

Montebello sera donc accessible pour tout le monde les 14 et 15 juin.



Les touristes de Montebello pourront profiter de vignettes spéciales en se rendant à leur commerce préféré cette fin de semaine.

Claudia Blais-Thompson
 journaliste1@journalles2vallees.ca

Afin de remercier les résidents de la Petite-Nation pour leur soutien et l'accueil offerts aux festivaliers depuis 15 ans, l'organisation du Montebello Rock a décidé d'offrir gratuitement l'accès à la population.

Ainsi, il suffira de présenter une preuve de résidence à l'entrée du festival pour assister aux deux journées de musique punk et métal qui se tiendront les 14 et 15 juin à Montebello. « Ce sera le moment pour la population de la Petite-Nation de découvrir la première édition

du retour aux sources de même que le nouveau terrain du festival », a lancé le président du Montebello Rock, Alex Martel.

Pour lui, il était important de souligner l'appui de sa communauté. « Cette année, on recommence vraiment à zéro, avec une plus petite édition et un nouveau site. C'est une façon de leur dire que je n'oublie pas d'où je viens », a-t-il poursuivi.

Ceux qui veulent tout de même appuyer financièrement le festival peuvent se procurer des billets. « Les festivaliers sont aussi encouragés à consommer des produits sur place. Toute aide est la bienvenue », a-t-il conclu.

VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
 RE/MAX VISION
 Agence immobilière
 Secteur de la Petite-Nation
819.428.4000

Simon Lacasse Courtier immobilier agréé
Robert Lacasse Courtier immobilier
Michel Modery Courtier immobilier

Jessica Singh Adjointe exécutive
Ginette Desjardins Adj. administrative
Josanne Lacroix Secrétaire adm.

NOTRE-DAME DE BONSECOURS 995,000\$ PLUS TVS,TVQ Nouveau 86 acres, lac-privé, Lac de la Croix, eau limpide, excellente opportunité pour un promoteur SIA:14208373 (Simon)	NAMUR 249,900\$ Nouveau 3 chambres à coucher, garage, Lac-Collard SIA:15068186 (Robert)	LAC-SIMON 599,900\$ Bord de l'eau 4 chambres à coucher, bord de rivière Petite Nation, plage de sable, garage double attaché SIA:26173974 (Simon)	
DUHAMEL 149,900\$ Bord de l'eau 3 chambres à coucher, Lac Iroquois, clé en main, lac navigable, privé, éclairage propane SIA:18625127 (Simon)	RIPON 410,000\$ Bord de l'eau Maison mobile, 3 chambres à coucher, 3 acres, Lac-Viceroy, possibilité de construire une deuxième propriété SIA:14755171 (Simon)	CHENEVILLE 49,900\$ Reprise de finance 4 chambres à coucher, grange, bon pour bricoleur SIA:17735443 (Simon)	
CHENEVILLE 85,000\$ 1 chambre à coucher, garage 16x24', à qui la chance SIA:15943900 (Robert)	LAC-SIMON 129,900\$ Nouveau Chalet 2 chambres à coucher, très privé, plage de sable, accès par bateau seulement SIA:18211026 (Robert)	RIPON 89,900\$ 2 acres Chalet 1 chambre à coucher, 3 saisons, possibilité de deux terrains pour construction, 2 accès privés au Lac-Viceroy, SIA:11853031 (Robert)	
DUHAMEL VENDU 4 chambres à coucher, presque 2 acres, atelier attaché au garage, Lac-Gagnon SIA:11625200	L'ANGE-GARDIEN VENDU 321 acres, Lac de tête aux eaux limpides, chalet rustique SIA:11423279 (Simon)	CHENEVILLE VENDU Duplex dont un 5 et demi et local commercial au rdc, au coeur du village	LAC-SIMON VENDU 2 chambres à coucher, garage 16x14', plage de sable SIA:11334663 (Simon)



Un seul endroit pour tous les services de Vidéotron!

- > Forfait mobilité
- > Forfait Internet
- > Forfait télévision



Venez rencontrer Maude L. pour vous conseiller

746, Avenue de Buckingham • 819 986-6111 

L'Ange-Gardien veut promouvoir son parc d'affaires

Le maire de L'ange-Gardien, Marc Louis-Seize, se réjouit de l'implantation de l'usine Green Joy sur son territoire.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La municipalité de L'Ange-Gardien se retrouve les manches pour augmenter la visibilité des entreprises installées dans son parc d'affaires en mandatant l'entreprise de Gatineau, Agence Pop Inc.

À l'aide d'une capsule vidéo, l'agence de marketing web aura la mission de mettre à l'avant-plan les entreprises et les entrepreneurs établis dans le parc industriel. Elle misera sur les réseaux sociaux pour faire rayonner la municipalité et les bienfaits économiques de l'endroit. « Le but est aussi d'attirer des entreprises à venir s'installer », indique l'agente de communication à L'Ange-Gardien, Cindy Fullwood.

Selon cette dernière, il y a plusieurs côtés positifs pour une entreprise à s'installer dans le parc d'affaires de L'Ange-Gardien. À son avis, le taux de taxation moins élevé, la proximité de l'autoroute 50 et le lien direct avec la municipalité font la force de ce secteur.

Une vingtaine de terrains sont toujours disponibles. Grâce à l'expertise de l'Agence Pop Inc., L'Ange-Gardien se dit confiante de pouvoir mousser son image économique et de donner une nouvelle dimension à son parc d'affaires.

Une nouvelle entreprise fait son entrée
D'ailleurs, le conseil municipal a approuvé la semaine dernière l'implantation de l'usine Green Joy dans son parc industriel. Cette entreprise, qui produit du cannabis médical,



pourra y construire un bâtiment de 10 000 pieds carrés. Deux autres phases sont aussi prévues.

Pour le maire de la municipalité, Marc Louis-Seize, cette annonce est une bonne nouvelle. « Quand une entreprise vient s'installer dans

notre parc d'affaires, c'est toujours positif. Le bâtiment va rapporter des taxes et créer des emplois. »

L'entreprise Green Joy n'a pas retourné nos demandes d'entrevue.

Friperie de luxe pour femmes



Nous acceptons les dons de vêtements pour toute la famille ainsi que tout article de mode et de déco.



Une vaste sélection de vêtements et articles de mode pour toutes les tailles et selon les saisons.

Suivez-nous sur  Boutique les 121 Trésors



Lundi au mercredi • 9h à 17h
Jeudi et vendredi • 9h à 20h
Samedi • 10h à 16h | Dimanche • Fermé

Une découverte à chacune de vos visites!
au 121, Avenue Lépine, secteur Buckingham



PÉPINIÈRE

L'ANGE-GARDIEN

CENTRE JARDIN ET PRODUCTEUR



Terreau petits fruits SPÉCIAL 525\$
Rég. : 6,99\$



Vente petits fruits 25% rabais
(Framboises, bleuets, raisins, fraises...)



Engrais petits fruits SPÉCIAL 599\$
Rég. : 7,99\$

Offre valable jusqu'au 16 juin seulement

Profitez de l'expertise des employés pour votre choix de végétaux!

735, Pierre-Laporte, L'Ange-Gardien | 819 281-1121
pepinierelangegardien.ca 



Des cours de Sup Yoga et de Sup Fitness sont offerts les mardis et mercredis soirs respectivement au coût de 20 \$ par séance.



La Descente de la Lièvre se tiendra le 24 juin de 9h à 14h.

Le Centre nautique de la Lièvre débute sa saison en grand

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Les amateurs d'activités sur l'eau pourront profiter des installations du Centre nautique de la Lièvre (CNL) pour la première fois de la saison les 15 et 16 juin.

Dès le 22 juin, ce centre, situé au parc du Landing du secteur Buckingham, sera ouvert tous les jours de la semaine. En plus d'offrir des cours de yoga et de fitness sur des planches à pagaie, les mardis et les mercredis en soirée, trois grands événements seront organisés cet été.

Le coup d'envoi aura lieu le 24 juin en avant-midi avec l'événement *Descente de la Lièvre*. Avec une embarcation du centre ou la leur, les participants choisiront l'une des deux distances offertes, selon leur niveau d'habiletés sur l'eau, soit 4 ou 10 kilomètres.

L'événement ayant lieu de 9h à 14h, un dîner BBQ sera offert au retour au pavillon d'accueil. Pour sa première édition, l'an passé, l'événement avait accueilli 105 amateurs d'activités nautiques.

La troisième édition de la *Fête du nautisme*, le 6 juillet, sera l'occasion de faire l'essai gratuitement de diverses embarcations. Lors de cette activité, les enfants pourront se faire maquiller, s'amuser dans des jeux gonflables et participer à une chasse au trésor en rabaska.

Des excursions sur l'eau à la pénombre sont aussi proposées aux adultes, les 12 et 26 juillet puis le 9 août, au coût de 25 \$. Au retour, les participants se rassembleront autour d'un feu de camp pour poursuivre la soirée avec des chansonnières.

Près de 2000 embarcations nautiques ont été

La troisième édition de la *Fête du nautisme* aura lieu le 6 juillet.



louées l'été passé. Grâce à sa programmation et aux cours offerts, la coordonnatrice au CNL, Marilou Létourneau, estime que la clientèle grandit d'année en année. Les détenteurs de la carte Accès Gatineau bénéficient de la première heure de location des équipements et ont droit à des tarifs préférentiels.

Le CNL est situé sur les berges de la rivière du

Lièvre à Buckingham. Il est possible d'y louer des kayaks simple ou double, des canots, des pédalos et des planches à pagaie. « Les amateurs de l'eau peuvent y découvrir des paysages alliant les milieux ruraux et urbains, le long d'une voie navigable sur plus de 18 kilomètres. Ce sont toutes des activités idéales à faire entre amis ou en famille », explique Mme Létourneau.

ORDI vert

Nous avons tous les gadgets technologiques à bas prix!



Vérification et nettoyage complet

- Suppression virus/logiciels malveillants et fichiers temporaires
- Optimisation base de registre
- Vérification matériel, disque dur, mémoire, processeur, périphériques
- Protection 1 an anti-virus Kaspersky, licence 1 utilisateur

89\$ +taxes



Portable Dell Precision M6600
i7-2 8 Go Ram / 240 SSD / 17,1"
GARANTIE 2 ANS

749⁰⁰\$



Écran HP par Lenovo 24"
GARANTIE 1 AN

189⁰⁰\$

Vente et réparation :
Ordinateur - Tablette - Cellulaire
Service technique commercial et résidentiel

103, rue Georges, Gatineau | 819 986-3189
boutique.ordivertgatineau.ca



12/12/06-000

Projet Aînés actifs et en santé !

CENTRE *Action*
Génération
DES Aînés DE LA VALLÉE DE LA LIÈVRE



Le mercredi 19 juin

« 5 à 7 » - Dévoilement des activités du projet
Où ? Au Jardin communautaire et collectif Gendron – JCCG
130, rue Judge à Gatineau (secteur Buckingham,
près du Centre nautique de la Lièvre)

* Stationnement dans les rues à proximité.

Bouchées et breuvages offerts

Activités intergénérationnelles
au programme tout l'été :

Danse en ligne, Taï-Gong, ateliers de saine
alimentation, club de marche santé,
pique-niques champêtres,
ateliers de jardinage, capsules santé

Suivi d'une conférence
sur les saines habitudes de vie (SHV)
qui sera présentée au
Centre Action Générations des Aînés
de 19h à 20 h 30.

390, avenue Buckingham, sous-sol

Au plaisir de vous y rencontrer !

Inscription et information : 819-281-4343 poste 102
(Catherine ou Julie)
ou coordoactivtescaga@videotron.ca

Une aide financière du Gouvernement du Québec
a été versée pour la réalisation de ce projet.



Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de l'Outaouais
Québec 

12/12/2016-002

Des spectacles de musique seront présentés tous les
mercredis dans le parc Henri-Bourassa dès le 19 juin.



Des spectacles tout l'été à Papineauville

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

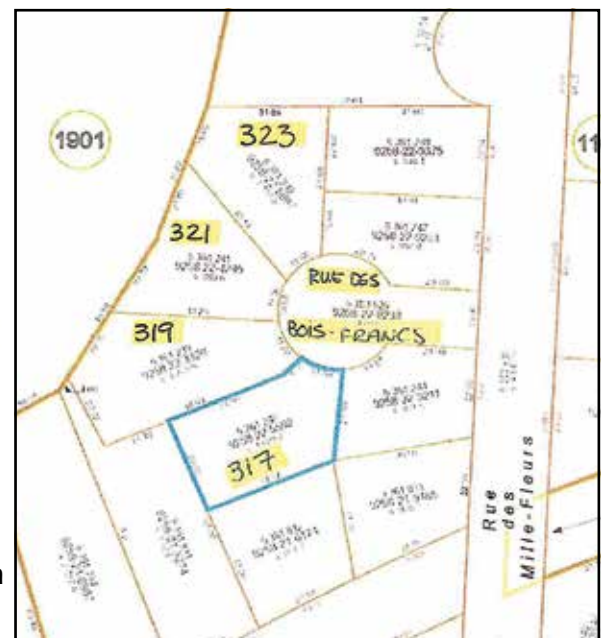
À la suite du succès de l'année passée, la
municipalité de Papineauville a décidé
de récidiver pour colorer musicalement
le centre-ville durant la saison estivale. Dès la
semaine prochaine, le parc Henri-Bourassa sera
animé par de la musique, tous les mercredis.

Les festivités débiteront avec la chorale

Chœur joyeux. Danny Richard et le Rock Chaud
offriront un spectacle pour la Fête nationale,
le dimanche 23 juin. Les soirées s'enchaîneront
ainsi durant tout l'été où 13 spectacles seront
présentés.

À l'automne 2017, le parc a été réaménagé
avec une petite scène extérieure permanente.
L'installation est conçue et équipée de tout le
nécessaire pour la présentation de spectacles
dans le parc Henri-Bourassa.

Terrains à vendre à Montebello!



- 319-321 et 323 rue des Bois Francs
- Sans voisin à l'arrière
- Avec services
- À partir de 39 950\$ chacun plus taxes applicables

819 664-5510

bissonnette.andre@gmail.com

locynco.com

336, chemin de la ceinture, Montebello

Ils ne savaient pas que c'était impossible alors ils l'ont fait — Mark Twain

12/12/2016-001



La chorale Chœur joyeux débute la programmation le 19 juin à 19h.



Le groupe Du moulin à la plaine sera en spectacle le mercredi 24 juillet à 19h.

Selon le coordonnateur loisirs et culture à Papineauville, Patrick Chartrand, cet aménagement s'inscrit dans la stratégie de revitalisation de la municipalité. « Le budget pour les spectacles a été augmenté cette année. Avec cette programmation, le centre-ville est animé durant tout l'été, contrairement à un festival qui se tient habituellement pendant quelques jours. »

Un film sera également présenté pour conclure la programmation, le 6 septembre. M. Chartrand estime qu'environ 300 personnes se sont installées l'an dernier pour regarder le film sur un écran géant.

Le tout est offert gratuitement. Les spectateurs peuvent amener leur boisson alcoolisée en canette.



Vivez l'Équilibre
à Montebello.
317 rue Bois Franc



• À VENDRE •

Journée porte ouverte les dimanches
entre 13h et 16h

819 664-5510
bissonnette.andre@gmail.com

819 213-1997
patrice_chartrand@hotmail.com

locynco.com/residentiel

104.7^{fm}
OUTAOUAIS

Centre Meredith de Chelsea

GUERRE CIVILE

15 juin - 19h00

Lutte professionnelle pour toute la famille

BILLET 20\$ - VIP 25\$

(613-219-7036)

BRASSERIE SPORTIVE
| GATINEAU |

JOURNAL
LES 2 VALLÉES.ca
Petite-Nation et Lièvre

BUCKINGHAM

LE PUB
CHELSEA
-1875-

Tournoi France 2020

Merci de votre support!

HULL

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

6^e TOURNOI DE GOLF ANNUEL

Guy Therrien

LUNDI LE 17 JUIN 2019

AU BÉNÉFICE DE LA BANQUE ALIMENTAIRE



DÉPART À 13H

Coûts : golf, voiturette et souper **100\$** par personne
Souper seulement **35\$** par personne

Pour réservation : (819) 983-3191
Date limite d'inscription le 13 juin 2019
(Un reçu d'impôt de 50\$ sera remis aux golfeurs)





Plusieurs membres du Club Lions de Buckingham en compagnie du président d'honneur du tournoi de golf, Philippe Harkins.

Le Club Lions amasse plus de 23 000 \$ avec leur tournoi de golf

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Lors de son 26^e tournoi de golf, le Club Lions de Buckingham et le président d'honneur de l'événement, le directeur général de la Caisse Desjardins du Cœur-des-vallées, Philippe Harkins, ont réussi à amasser 23 750\$.

Malgré la température fraîche, 154 golfeurs ont participé au tournoi et au souper. L'an dernier, les Lions avaient récolté 25 000 \$ pour la 25^e édition. Cette année, ils souhaitent atteindre un objectif semblable. « Nous sommes très satisfaits de ce montant. Notre président d'honneur a rempli sa mission en allant chercher des commanditaires et des joueurs de plus »,

souligne le président du comité organisateur du Club Lions de Buckingham, Marc-André Todd-Parent.

Cette somme servira à préparer les paniers de Noël remis au mois de décembre aux familles plus démunies.

Pour remercier M. Harkins et pour souligner l'implication de la Caisse Desjardins du Cœur-des-vallées auprès de leur tournoi de golf, depuis plus de 20 ans, les Lions lui ont remis un cadre et une statuette. « La Caisse est un commanditaire majeur du tournoi de golf depuis les premières années. M. Harkins a été très ému de recevoir ce prix », explique M. Todd-Parent.



Le président du Club Lions de Buckingham, Yves Goulet, a remis au directeur général de la Caisse Desjardins du Cœur-des-vallées, Philippe Harkins, une plaque pour remercier l'institution financière de son implication depuis 20 ans.

Bullock, Mroueh et Idrissi pharmaciens propriétaires affiliés

 **Brunet**

Service d'infirmière disponible à nos pharmacies de Ripon et Chénéville

Informez-vous des disponibilités de notre infirmière!

Ouvert les dimanches de midi à 16h à Chénéville

Chénéville
36, rue Principale
819 428-4441

Ripon
94-A, chemin de Montpellier
819 983-4347



MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIXTE OFFRE D'EMPLOI

Titre du poste : JOURNALIER
Catégorie : Travaux publics/voirie
Type de poste : Temps plein
Horaire de travail : Flexible, 35 heures/semaine
Salaire : \$23,04 de l'heure

Description sommaire

Sous la supervision de la direction générale voit :

- 1) Planifier et effectuer les travaux d'entretien de la voirie municipale
- 2) À effectuer les travaux de déneigement des chemins municipaux
- 3) À effectuer les travaux d'entretien du système d'aqueduc de la municipalité
- 4) À effectuer l'entretien des bâtiments municipaux
- 5) À effectuer l'entretien périodique de la machinerie
- 6) À effectuer les réparations mineures de la machinerie
- 7) Voir aux achats et aux livraisons de matériaux requis pour tous les types de travaux

Exigences

- 1) Flexibilité des heures de travail : avoir la capacité et la disponibilité à faire des heures irrégulières surtout en période hivernale
- 2) Posséder de bonnes connaissances de conduite et de l'opération des appareils concernés, de leur fonctionnement, de leurs capacités et de leurs limites, de leur entretien courant et de leurs mécanismes
- 3) Être détenteur d'un permis valide au Québec et permettant la conduite et l'opération des véhicules des catégories concernées (classe 3 avec mention FM)
- 4) Capacité et habileté à travailler avec de la machinerie légère : scie à chaîne, tondeuse, débroussaillier etc.
- 5) Excellente santé

Vous devez soumettre votre candidature par écrit et remettre celle-ci au plus tard le 25 juin 2019 à 14h au bureau municipal, situé au 28, rue Principale, ou par courriel : dg@saintsixte.ca.

20192016-009



Commandite de La Vie au Lac, le gouvernement du Québec et le mouvement national des Québécoises et Québécoises

Méchoui de la St-Jean 2019, (Sous le Chapiteau), Parc Dominique Philippe

14h - Activités pour tous

- Kiosques, jeux gonflables et musique

15h - Activités de bricolage

- Décoration bicyclettes
- Distribution de drapeaux et ballons

16h - Départ de la grotte, venez tous participer au défilé avec :

- Bicyclette, skateboard (longboard), trottinette, marche
- Vtt, tracteur à gazon, petit St-Jean Baptiste, Camion de pompiers

16h30 - Activités protocolaires, Salle municipale

- Hommage au drapeau

17h30 - Repas

- Méchoui : Billets vendu par Échange France Québec
- Info et réservations : Rodrigue Boivin (819) 983-1976 • Philippe Boileau (819) 712-3513

19h - Activités pour tous

20h - Activités protocolaires, par André Bélisle, maire de Saint-Sixte

- Discours patriotique d'ouverture, Hommage des bénévoles

20h15 - Spectacle *Le diable à cinq*

21h30 - Feux de joie et feux d'artifices par Rodrigue Boivin

Les feux d'artifices et activités sont en partie une gracieuseté du promoteur de La Vie au Lac, Marcel Ménard



La vie au Lac
La vie au lac, c'est un rêve!

Vous rêvez d'un endroit paisible au bord d'un magnifique lac naturel entouré d'arbres matures?

Venez visiter et tombez en amour avec notre domaine résidentiel « La Vie au Lac »!

TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE BORD DE L'EAU OU ACCÈS À L'EAU

36 St-Jean, Québec (Lac-François) | Téléphone: 418-665-7300 | www.lavieaulac.com

YouTube | Facebook

20192016-009



Festival
rires
PETITE-NATION

Du 22 au 24 août
15 humoristes en vedette
Spectacles sous chapiteau à Thurso



**Guy
Nantel**

**Julien
Tremblay**

Jeudi 22 août



Michel Barrette
Vendredi 23 août

Présenté par




André-Philippe Gagnon
Samedi 24 août



Forfait
3 soirées
89\$*
/par personne

Spectacles
sous chapiteau
35\$*
/par personne

Spectacles
dans les bars
18\$*
/par personne

Achat de billets en ligne au
rirespetitenation.ca

Suivez-nous sur  | **819 309-3205**

Merci à nos partenaires



*Plus taxes et frais applicables.



Quelques-uns des participants au RVPQ dans la catégorie journaliste écoutent attentivement leur horaire pour la fin de semaine.

800 jeunes réunis à Buckingham pour Secondaire en spectacle

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Près de 800 jeunes des quatre coins du Québec ont plongé dans l'univers des arts de la scène et des communications lors du Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle (RVPQ) qui s'est déroulé du 30 mai au 2 juin en Outaouais.

L'école secondaire Hormisdas-Gamelin a été le lieu principal de cet important rassemblement culturel. La scène Desjardins, le gymnase et les classes de l'établissement scolaire de Buckingham ont été envahis par des

centaines d'artistes en devenir. Cet événement non compétitif se veut une vitrine unique pour les lauréats des 38 finales régionales ayant eu lieu cette année.

En effet, en plus de présenter deux soirs de spectacles et de prendre part à des activités touristiques pour découvrir l'Outaouais, tous les participants ont pu tirer profit de formations offertes par des professionnels de la région.

L'ambassadrice de l'événement, l'auteure-compositrice-interprète originaire de Gatineau, Laurence Nerbonne, a donné le coup d'envoi le jeudi soir avec une prestation devant la foule de jeunes. Elle a ensuite offert ses conseils aux

participants. « C'est le genre d'événement qu'on se souvient pendant toute notre vie. Peu importe si on gagne ou on perd, ce qui compte, c'est notre prestation sur scène », a-t-elle lancée dans une vidéo publiée sur les réseaux sociaux.

Dans la catégorie journalisme

Une nouvelle catégorie s'est ajoutée à la compétition depuis quelques années. Les jeunes peuvent désormais s'initier au monde journalistique grâce à Secondaire en spectacle. Cette année, les 14 participants se sont vus attribuer deux articles chacun pendant la fin

de semaine. Même si la majorité d'entre eux s'intéressaient davantage au photojournalisme, ils ont dû rédiger des articles, produire des vidéos ou participer à une émission de radio pour se rendre jusqu'au RVPQ 2019.

Encadrés par des professionnels dans leur région respective, ils ont également dû respecter plusieurs critères. « Ils étaient jugés sur leur rigueur, la qualité de leur production, la qualité du français et le respect des dates de tombées », explique la responsable des communications pour le RVPQ et le volet journaliste, Pascale de Montigny Gauthier.



Près de 800 jeunes des quatre coins du Québec ont envahi Buckingham lors du Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle. Photo : Yves Elou Légaré

Centre Chiropratique Familial de Buckingham



Dre France Lamothe

Chiropraticienne, D.C.

La chiropratique, c'est naturellement efficace!
634, Avenue de Buckingham, Gatineau | 819 986-7272



GROUPE SANTÉ DENTAIRE



À votre service depuis plus de 35 ans!

BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS

✓ DENTISTERIE FAMILIALE	✓ COURONNES ET PONTS
✓ HYGIÈNE	✓ CONSULTATION POUR IMPLANT
✓ BLANCHIMENT	✓ PROTHÈSE COMPLÈTE / PARTIELLE
✓ DENT DE SAGESSE	✓ SOINS POUR PATIENTS ANXIEUX

**117 rue Lépine, Gatineau
secteur Buckingham | 819 986-7070**




VOTRE SOURIRE NOUS TIENT À COEUR!



Des bénévoles nettoient Plaisance

Les bénévoles qui ont participé à l'événement de nettoyage organisé à Plaisance.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Des bénévoles du comité Mon village/ma fierté, mis en place par la conseillère municipale de Plaisance, Micheline Cloutier, se sont retroussés les manches samedi dernier pour nettoyer les rues de leur municipalité.

Tout l'avant-midi, ils ont nettoyé les huit plates-bandes appartenant à la municipalité de

Plaisance. Ils ont ensuite poursuivi leur journée d'entraide en faisant du porte-à-porte pour débarrasser les gens de leurs encombrants. Ainsi, un conteneur a été rempli de vieux objets.

Les propriétaires d'Ameublement Desrochers ont permis à l'équipe de bénévoles d'utiliser le stationnement. « Des vieux pneus, des bouts de bois, des matelas, de vieilles télévisions ont rempli le conteneur », explique Mme Cloutier qui se dit heureuse du déroulement de la journée d'entraide.

La population est invitée à se joindre à l'équipe l'an prochain pour désencombrer davantage de personnes. Cette année, les maisons situées à l'angle de la route 148 et de la rue Papineau ont reçu la visite du comité

Mon village/ma fierté.

Mis en place à l'automne 2018, ce comité a été fondé pour inciter la population à s'entraider pour faire de Plaisance un plus bel endroit.



Un conteneur a été rempli de déchets lors du porte-à-porte effectué par les bénévoles pour débarrasser les gens de leurs encombrants.



Le 21 juin
Soirée Blues avec le groupe
56 Blvd Blues
à 20h30 au Belga Bistro Bar



ENTRÉE GRATUITE!

503, Avenue de Buckingham | 819 986-1942



Cours offerts :

- Français
- Mathématiques
- Sciences physiques
- Chimie
- Histoire
- Géographie
- Biologie
- Anglais
- Informatique

N'attendez pas, inscrivez-vous!



Cours de jour
du lundi au vendredi
de 8h40 à 15h10
Début des cours d'été
le 2 juillet au centre
La Cité seulement

Inscrivez-vous dès maintenant!

50, rue des Servantes à Gatineau
(secteur Masson-Angers)
INFORMATION : 819 281-2054



Cours de jour
du lundi au vendredi
de 8h30 à 15h30

104, Allée des Montfortains à Papineauville
INFORMATION :
819 427-6258, poste 6200

fgacscv.ca



IRIS

Dre Eve Boisvenue
Optométriste

150, rue Papineau,
Papineauville
819 427-5838



L'organisateur de la Randonnée du Monarque, Maurice Ranger, le motocycliste, Michel Couture, la présidente du Club Optimiste de Buckingham, Anne Longeon, la directrice générale de la Résidence Le Monarque, Manon Cardinal, le président d'honneur de la Randonnée du Monarque 2019, Boom Desjardins, la copropriétaire du resto-bar Le Buck, Manon Deslauriers, la directrice adjointe de la Résidence Le Monarque, Tanya Gagnon, et le copropriétaire du resto-bar Le Buck, Daniel Moreau.

5600 \$ pour La Résidence Le Monarque

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

Plus de 320 déjeuners ont été servis la semaine dernière au resto-bar Le Buck à Buckingham. Ce déjeuner bénéfice a permis d'amasser 5600 \$ pour La Résidence Le Monarque située à Montebello.

Pour une deuxième année, les propriétaires du restaurant se sont joints à l'organisation de la Randonnée du Monarque qui pilote différentes activités de financement tout au long de l'année. « L'an passé, on a amassé 5200 \$. On aurait aimé atteindre 6000 \$, mais on n'est pas loin de l'objectif », a mentionné

la copropriétaire du restaurant, Manon Deslauriers.

De 6h à 11h, les gens étaient invités à venir déguster un déjeuner gratuitement en échange d'un don volontaire. Le chanteur Boom Desjardins a accepté la présidence d'honneur et prendra part également à la randonnée du mois prochain.

La randonnée de motos

Depuis 2016, Maurice Ranger organise une randonnée de motos au profit de la Résidence Le Monarque. Au départ, son idée était de remettre 10 000 \$ par année pendant dix ans.

Il s'est vite aperçu que son objectif allait être atteint beaucoup plus rapidement. « On pense amasser ce montant vers la cinquième ou la sixième année. On va tout de même continuer notre engagement », soutient-il.

La randonnée débutera au resto-bar Le Buck à Buckingham le 20 juillet à 13h. Les participants doivent déboursier 20 \$ par moto. Le président d'honneur offrira un spectacle au restaurant Le Buck, le soir. « Boom Desjardins nous a amené des idées pour le futur. Nous sommes en pourparlers pour les années suivantes », a indiqué M. Ranger.

L'argent amassé par M. Ranger et son équipe

permet de maintenir les soins offerts par Le Monarque. Locataire depuis près de cinq ans dans l'ancien couvent de Montebello, la résidence a fait l'acquisition d'un terrain de quatre acres à Plaisance. « La construction doit débuter au printemps 2020, mais si un grand donateur veut nous appuyer, on pourrait commencer dès l'automne », confie la directrice générale de la Résidence Le Monarque, Manon Cardinal.

Le Monarque est un organisme à but non lucratif qui offre depuis 2014 des soins palliatifs gratuits à la population de la Petite-Nation et de la Lièvre.



Avis de convocation Assemblée Générale annuelle 2018-2019

Chers membres de l'Atelier de formation Socioprofessionnelle de la Petite-Nation, vous êtes par la présente, convoqués à l'assemblée générale annuelle (AGA) 2018-2019 de votre organisme qui se tiendra :

Date : Mardi le 19 juin 2019
Heure : 19h00
Endroit : Atelier FSPN
358, rue Rossy
Saint-André-Avellin

Seront remis à l'AGA :

- l'ordre du jour
- le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2017-2018
- le rapport annuel
- le rapport financier

Si vous désirez voter lors de l'assemblée, vous devez être membre en règle. Les personnes qui souhaitent adhérer ou renouveler leur adhésion pourront le faire sur place.

Anticipant déjà le plaisir de vous rencontrer à cette occasion, je vous prie d'accepter nos salutations.

Marcel Pilon, secrétaire-trésorier

12/01/2019-036

Ouvert jeudi, vendredi
jusqu'à la fin août
de 9h30 à 14h



- Fines herbes fraîches
- Plantes intérieures et tropicales
- Petits jardins
- Paniers suspendus
- Annuelles et vivaces



LES
**Serres
Viables**



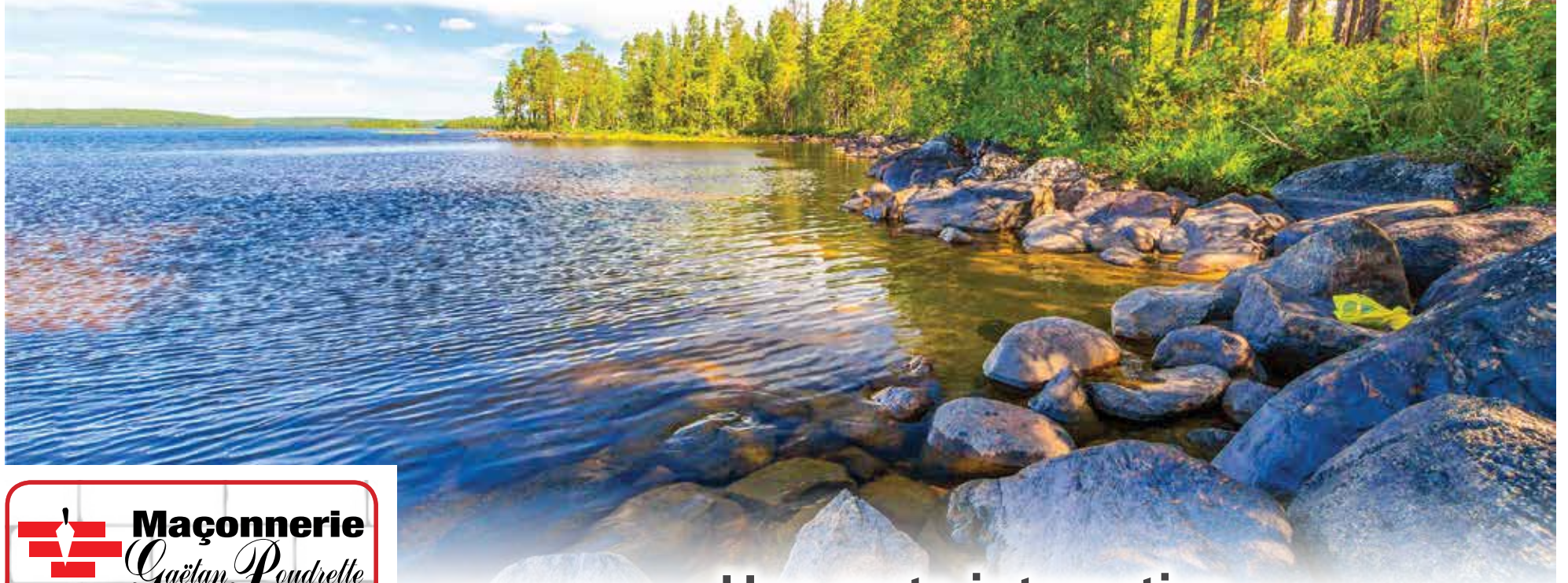
Relais de la Lièvre-Seigneurie
CENTRE DE LA PETITE-NATION

ACHATS EN ARGENT COMPTANT SEULEMENT

104, rue des Montfortains Nord, Papineauville
(En arrière du poste de la Sûreté du Québec)

12/01/2019-021

L'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon a lancé sa nouvelle carte interactive d'aide à la gestion durable des eaux de ruissellement.



 **Maçonnerie**
Gaëtan Poudrette

- Pose de briques
- Blocs et pierres
- Neuf et réparation
- Foyer naturel
- Mur de soutènement

819 426-3643

maconneriegpoudrette.ca

Membre AECQ - RBQ 8007-3257-81

Une carte interactive pour aider à la gestion durable des eaux de ruissellement

Fetenationale.quebec@DUHAMEL ET LAC-SIMON
UN MONDE DE TRADITIONS

DIMANCHE 23 JUIN

8H À 13H DÉJEUNER AUX CRÊPES - 8\$ ET VENTE DE PÂTISSERIES

PAR LA FABRIQUE DE DUHAMEL - 1890, RUE PRINCIPALE

DÈS 16H PROFITEZ DU SITE, GRATUITEMENT **CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON**
ANIMATION, STRUCTURES DE JEUX, PLAGE

DÈS 19H45 FOLKOFOLIE, SUGAR CRUSH, FEU DE LA SAINT-JEAN

APPORTEZ VOS CHAISES ET CONSOMMATIONS - CANETTES SEULEMENT - COUVRE-FEU À 23 H

LUNDI 24 JUIN

À LA PLAGE DE LA MUNICIPALITÉ DE LAC-SIMON - 760, CHEMIN DU TOUR-DU-LAC

10H MESSE EN PLEIN-AIR ET BÉNÉDICTION DES BATEAUX

DÈS 21H15 **CINÉMAS EN PLEIN-AIR** - PIEDS NUS DANS L'AUBE
EN CAS DE PLUIE, LA PROJECTION SERA DÉPLACÉE AU 1890, RUE PRINCIPALE, DUHAMEL



PROGRAMMATION COMPLÈTE ET INFORMATION

@MUNICIPALITÉS DE LAC-SIMON ET DUHAMEL 819-428-7100 #1611

MERCI AUX PARTENAIRES, BÉNÉVOLES ET ASSOCIATIONS PARTICIPANTES!



Québec

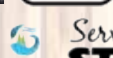
La Fête nationale Québec

Financé par le gouvernement du Canada

Canada



Centre touristique du Lac-Simon



L'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) a lancé sa nouvelle carte interactive d'aide à la gestion durable des eaux de ruissellement.

Cette plateforme a été créée dans le cadre d'un important projet d'adaptation aux changements climatiques, majoritairement subventionné par la Fédération canadienne des municipalités (FCM).

L'outil développé par l'OBV RPNS se présente d'abord sous forme de cartes interactives en ligne sur lesquelles sont illustrés les résultats de deux analyses. Ces dernières permettent d'identifier les portions du réseau routier vulnérables à l'érosion ainsi que les zones où un ruissellement important pourrait favoriser un apport en polluants ou sédiments vers les eaux de surface. Les cartes exposent notamment les méthodes utilisées pour identifier les zones vulnérables au ruissellement et les dommages engendrés par celui issu de l'eau de pluie. D'autres présentent des pistes d'action dans le but de limiter l'érosion des routes ou de gérer les eaux pluviales de manière durable en milieu habité.

« La crue printanière historique de cette année, suivant une autre crue printanière exceptionnelle, en 2017, souligne l'importance de mieux gérer l'eau sur les territoires habités. Une gestion améliorée des eaux de pluie limiterait également plusieurs effets néfastes liés au ruissellement, tels que l'érosion et le transport de sédiments ou de polluants vers les eaux de surface. Ces actions pourraient aussi potentiellement contribuer à diminuer l'amplitude des crues printanières et les bénéfiques seraient particulièrement importants durant les périodes de précipitations estivales ou automnales intenses », explique par voie de communiqué le chargé de projets à l'OBV RPNS, Gabriel Chiasson-Poirier.

Le projet des cartes interactives vise à combiner une meilleure évaluation des risques d'inondation pour les municipalités riveraines de la rivière de la Petite Nation, ainsi qu'un développement de plans de gestion durable des eaux pluviales. Ce projet est réalisé en partenariat avec l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) et les municipalités de Duhamel, Lac-Simon, Ripon, Saint-André-Avellin, Papineauville et Plaisance.

Fassett met à jour sa politique familiale



Des élus de Fassett et des membres du comité de la nouvelle Politique Familiale Municipale en compagnie du député de Papineau et ministre de la Famille, Mathieu Lacombe.

Claudia Blais-Thompson
journaliste1@journalles2vallees.ca

La municipalité de Fassett a présenté la mise à jour de sa Politique Familiale Municipale (PFM) et la Municipalité amis des aînés (MADA) dernièrement en présence du ministre de la Famille et député de Papineau, Mathieu Lacombe.

À l'aide de données recueillies auprès de la population de Fassett, le comité de pilotage représentant les familles et les aînés a établi un plan d'action 2019-2021 pour répondre aux

quatre grandes préoccupations soulevées par les citoyens. Ces éléments concernent la vie communautaire, la sécurité, l'environnement et le développement économique.

Au cours des trois prochaines années, la municipalité compte notamment poursuivre ses démarches pour améliorer la qualité de l'eau. Après avoir procédé à l'ajout de puits artésiens et à la réalisation de travaux, Fassett veut assurer un suivi en la matière auprès de spécialistes pour garantir l'approvisionnement en eau potable.

Afin de bien transmettre l'information à ses

citoyens, la municipalité souhaite renforcer trois outils de communication. En alimentant la page Facebook, le site web et les pages de l'Info-Fassett, le conseiller municipal et responsable des questions familiales, François Clermont, estime que la municipalité sera en mesure de remplir cette mission. « Nous avons créé une page Facebook récemment pour répondre notamment aux questions des villégiateurs. Nous allons également mettre à jour régulièrement le site de la municipalité. »

Plus de 12 % de la population a répondu

au sondage proposé par le comité de pilotage représentant les familles et les aînés de Fassett. Selon M. Clermont, cette démarche a des impacts importants pour toute la communauté. « Notre plan d'action vise aussi la création d'un comité de bénévoles pour nous aider à organiser et planifier des activités de loisirs et culturelles », indique-t-il.

En ce qui concerne l'aspect de la sécurité, la municipalité va notamment identifier et prioriser les artères du village qui nécessitent davantage d'éclairage et demander une plus grande présence à la Sûreté du Québec.



Service de location de toilettes chimiques pour vos besoins :

- Chantiers de construction
- Festivals, mariage, patinoire
- Fêtes privées

NOUS EMBAUCHONS!

Spécialisé dans la location d'installations sanitaires mobiles

(toilette chimique, urinoir, lavabo, mousse antiseptique, réservoir d'eau, etc)

Demandez une soumission au

819 663-0691

ou info@outaouaissanitaire.com

Desservant la région depuis 35 ans à votre service!

www.outaouaissanitaire.com



26^e TOURNOI DE GOLF DU CLUB LIONS DE BUCKINGHAM



Michel Rochon, Pierre Renaud, Christian Renaud, Susan Millar



Guy Laviolette, Suzanne Bourassa, Michel Bourassa, Anne Marie Potvin



Leslie Frazer, Diane Laviolette, Noëlla Renaud, Suzanne Renaud



Strider Dupuis, Daniel Paul, Jacques Renaud, Martin Séguin



Luc St-Jacques, Gilles Gauthier, Yves Levert



Germain Leger, Benoit Louis-Seize, Roger Masson, Daniel Pion



Lucie Brazeau, Linda Cameron, Martin Lacasse, Mélanie Lacasse, Linda Raby



Ronnie Bisson, Lee Butler, André Legault, Bill Raby



Pierre Boisclair, Pierre Houle, Michel Malo, Pierre Pelletier



Ed D'Entremont, Étienne Duguay, Guy Duguay, Martial Guénette



Mike Cullen, Conrad Messier, Marc Daoust, Michel Ladouceur, Jacques Léger



Ben Chalifoux, Carl Chalifoux, Gilles Chalifoux, Murray Dunnagan



26^e TOURNOI DE GOLF DU CLUB LIONS DE BUCKINGHAM



Jean Fortin, Diane Grenier, Luc Lacroix, Nancy Lemire,



Shawn Desjardins, Pier Olivier Fortin, Michel Morel,
Jonathan Nadeau



Richard Bertrand, Paul Leblanc, Jacques Charbonneau,
Michel Renaud



Michelle Villeneuve, Isabelle Millette, Yan Proulx,
André Bissonnette



Michel Gosselin, Simon Piché, Stéphane Périard,
Neil Leblond, Brent Raby, Charles Raby



Jacques Durocher, Richard Durocher, Yvon Durocher,
Luc Miner, Paul Lamarche, Michel Ménard



Bruno Charbonneau, Richard Charbonneau,
Patrick Léveillé, Benoit St-Jean



Richard Besner, Sandra Besner, Suzelle Gour,
Armand Renaud



Louis Carle, Mathieu Carle, Normand Fairfield,
Matthew Leblanc



Brian Burke, John Kane, Lynn Kane, Kathryn Maloney



José Cardoso, Michel Demers, Ghislain Duguay,
Patrick Lussier, Yanick Legault, Josée Labelle



Roger Lafrenière, Vicky Sabourin, Gérard Bélanger,
Sylvie Sabourin



26^e TOURNOI DE GOLF DU CLUB LIONS DE BUCKINGHAM



Marcel Martin, Gilles Martin, Hugo Blais,
Marc-Olivier Guindon, Philippe Harkins, Maurice Boivin



Marc-André Todd-Parent, Sylvie Todd-Parent,
François Boutin, Robert Boutin



Peter Cameron, Raymond Carrière, Dick Giroux,
Gilles Scatland



Denis Fillion, Johanne Fillion, Ginette Haspect,
Yves Goulet



Mario Ouimet, Norm MacMillan, Dan Moreau,
Aimable Makouza



Christian Cyr, Yves Grondin, Manon Patry, Jawad Jead



Claude Chartrand, Philippe Chartrand, Luc Chénier,
André Lasalle



Sylvain Groulx, Gilles Leblanc, Michel Meilleur,
Jean Benoit Trahan



Richard Chartrand, Christine Soucy, Lise Plouffe,
Denis Alaire



**Merci
pour votre
participation!**



Marc Bisson, Jeff Logan, Emanuel Matte, Luc Matte

KIA
20
ANS AU QUÉBEC



L'essayer c'est l'adopter

JUSQU'À 4 000 \$ DE RABAIS AU COMPTANT* + **ÉCONOMISEZ 40¢ / L JUSQU'À 500 L PENDANT 4 MOIS***



SUR MODÈLES 2019 SÉLECTIONNÉS

« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »



AUTOMOBILE JOURNALISTS ASSOCIATION OF CANADA
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



FORTE EX 2019

BIEN ÉQUIPÉE POUR **22 745 \$**

LOUEZ À PARTIR DE

54 \$ / SEMAINE **0,99 %** POUR **36 MOIS** ACOMPTÉ DE 1 675 \$

INCLUT UN BONI DE 1 000 \$

L'OFFRE INCLUT :

- CAMÉRA DE RECUL^Σ • CLIMATISEUR • APPLE CARPLAY® ET ANDROID AUTO^{MCQ}

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100% TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD



Le pouvoir de surprendre

Gatineau 

1299, boul. la Vérendrye
819 561-6669 • gatineaukia.com

Des offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2019 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1 juin au 2 juillet 2019. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les offres comprennent le frais de transport et préparation jusqu'à 1 765 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (115 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. L'Association des Journalistes Automobile du Canada (AJAC) est une association de journalistes, de rédacteurs et de photographes professionnels de même que de personnel corporatif dont les activités se concentrent sur l'automobile et son industrie. *L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location: offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Forte EX (F0847K) 2019 avec un prix d'achat de 22 745 \$ incluant un boni de 1 000 \$ basé sur 156 paiements hebdomadaires de 54 \$ au taux de 0,99 % pour 36 mois. D'après de sécurité de D.S. acceptée de 1 675 \$ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 8 437 \$ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 12 047 \$. Limite de 15 000 km par année et frais de 0,12 \$ par km additionnel. *La carte Prix Privilage est disponible à l'achat et à la location des modèles Kia neufs et non enregistrés 2019 suivants: Rio, Forte, Soul, Niro, Sportage, Sorento et Sedona, et les modèles 2020 suivants: Soul, Sportage et Telluride. Cette offre peut être combinée à d'autres offres faites par Kia lorsque applicable. Ne peut être convertie en rabais et ne peut être appliquée sur des transactions passées. Des conditions s'appliquent. L'offre économisez 0,40 sous par litre est valide pendant 4 mois ou jusqu'à 500 L. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre se termine le 2 juillet 2019. *Achat au comptant: Offre basée sur le modèle Forte EX Limite TVI (F0847K) 2019 neuf à un prix d'achat de 25 815 \$ et inclut 4 000 \$ de rabais au comptant. Le rabais varie selon le modèle et la version choisi et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. D'Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc., Google Maps ©2019 Google. *Veuillez noter que votre véhicule pourrait ne pas être équipé de toutes les caractéristiques décrites. Cela s'applique également aux fonctionnalités et aux systèmes liés à la sécurité. Aucune caractéristique décrite n'est destinée à remplacer la responsabilité du conducteur de faire preuve de prudence en conduisant et ne peut en aucun cas remplacer une conduite sécuritaire. Certaines caractéristiques pourraient avoir des limites technologiques. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les diverses caractéristiques, incluant leurs limites et leurs restrictions, veuillez consulter le Manuel du propriétaire de votre véhicule. Visitez Gatineau Kia pour tous les détails.



J2V1206-015